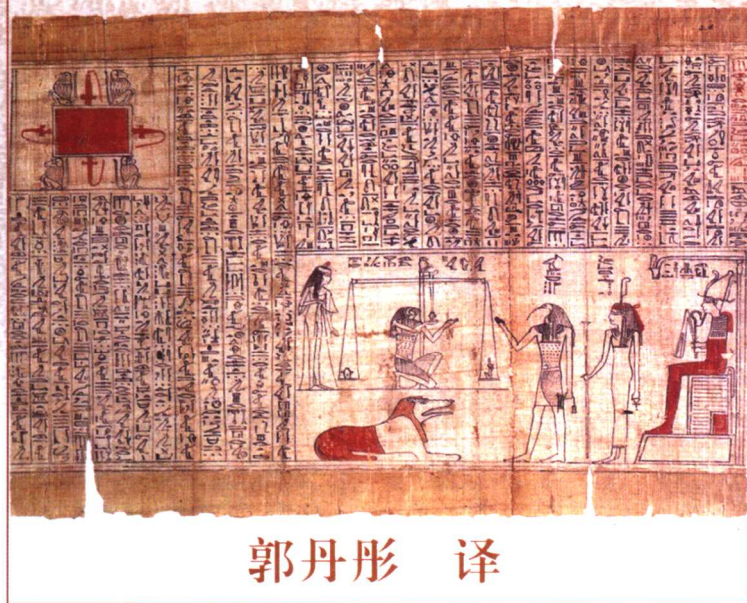




郭丹彤 译

人类思想发展史

——关于古代近东思辨思想的讨论

H 和 H·A· 法兰克弗特

约翰·A· 威尔森

陶克尔德· 雅克布森 著

黑龙江人民出版社

郭丹彤 译

人类思想发展史

——关于古代近东思辨思想的讨论

H 和 H·A· 法兰克弗特

约翰 A· 威尔森

陶克尔德· 雅克布森 著

黑龙江人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

人类思想发展史:关于古代近东思辨思想的讨论/郭丹彤译.
—哈尔滨:黑龙江人民出版社,2005.4
ISBN 7-207-06585-X

I. 人... II. 郭... III. 思想史—古代东方 IV. B12

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 035481 号

《人类思想发展史》英文版于 1946 年由芝加哥大学出版社出版

责任编辑:孙国志 姚虹云

封面设计:李 梅

人类思想发展史

——关于古代近东思辨思想的讨论

郭丹彤 译

出版者 黑龙江人民出版社出版发行
通讯地址 哈尔滨市南岗区宣庆小区 1 号楼
邮 编 150008
网 址 www. longpress. com E-mail hljrmchs@yeah. net
制 版 黑龙江人民出版社激光照排中心制版
印 刷 黑龙江省教育厅印刷厂
开 本 880×1230 毫米 1/32·印张 9
字 数 200 000
印 数 1—1500
版 次 2005 年 5 月第 1 版 2005 年 5 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 7-207-06585-X/K·741

定价:18.00 元

(如发现本书有印制质量问题,印刷厂负责调换)

关于本书

前哲学时代是以一种抽象的、批评的和系统的思想的形式出现于人们面前的,当人类注意到他们自身以及自然界中那些永恒不变的难题时,人类思辩的思想是以神话的形式表现出来的。这些神话在为我们讲述了一个个故事的同时,它们也掩饰了某种抽象的真理。事实上,他们向我们展示了具体思想的某种特殊形式,在我们尝试理解古代人类的思想、道德标准和宗教观之前,我们应该对这种形式加以系统的分析。

献身于已知最古老的两大文明(埃及和两河流域)研究的本书作者们没有逃避这一课题。恰恰是因为他们意在深入地了解古代埃及人和古代两河流域居民对生与死、国家的功能以及自然界的本质的基本看法,他们才决定对神话故事做一系统的阐述。

为了着重强调希腊人的思维方式和埃及人以及两河流域居民的思维方式之间所存在的巨大差异,这些作者还讨论了有关希腊哲学产生的几个问题。



前言

本书意在试图理解古代埃及人和两河流域居民对他们赖以生存的自然界所持的态度。事实上,埃及文明和两河文明是人类在上古时代所创造的最辉煌的两个文明;它们给我们留下了一大批内容宏富、题材众多的文学作品,虽然这些作品的大多数在上个世纪就已经被埃及学家们所破译,但是现代读者却感到这些译文并没有完全把原始铭文中所蕴涵的深层含义揭示出来。这些译文在这方面的缺陷具体表现在阐述人类行为规范的被称之为“教谕文学”的作品上,这类文学题材与《旧约全书》中的谚语和布道书极其相似。当然,这类铭文肯定都是官方铭文,它们通常明确了国王们的职责或记录了他们的功绩。与此同时,这类铭文还阐述了古代人类对宇宙的认知。而那些假借神话形式和神的故事来阐述自然和宇宙本质的文学作品则缺乏某种普遍性。

然而没有任何事情比对神话进行支离破碎的理解更错误的了,对神话的这种理解基于一种被认同的假设,即古代人类所困惑的难题与我们今天所面临的问题极其相似,而他们的神话则展示了一种颇具魅力的但又是极不成熟的解决这些问题的答案。在第一章中我们试图向读者展示这种假设对现代人的思维习惯与经验同古代人类的思维习惯与经验之间所存在的巨大差异,甚至在对人类所面临的永恒难题所持的态度上也存在着明显的差异,如人类在宇宙中所处的地位、人类的命运、人类的生老病死。我们试图



进入与我们现在生活完全不同的神话时代，去探寻这个时代人类的思想，去分析它内在的逻辑、它所虚构的道德上的特征。读者有可能会发现第一章是全书中最难理解的部分，他宁愿在读完其他章节后再去读它，因为其后的章节已经对埃及人和两河流域居民的神话和信仰进行了具体的阐述。

在最后一章中我们向读者描绘了希伯来人是如何把他们宗教中的神话色彩降低到最小的程度的，以及希腊人是如何把神话时代的思想发展成哲学的。一些评论家认为这一章将使读者错误地认为我们正在为理性主义或把宗教等同与迷信的观点唱赞歌。事实上，我们非常明了作为一种活跃的文化形式——神话具有创世的功能，而且它或多或少地保留了宗教或形而上学的思想。在任何场合我们都非常明确地把神话作为一种十分严肃的课题加以系统地阐述。

在每一章的结尾都附有向读者说明引文出处的尾注^①，以及为不甚了解本课题的读者提供的一份参考书目。每一章中的古代铭文译文除了注明出处外其余全部是由这一章的作者自己翻译的；而第五、六、七章中的苏美尔语和阿卡德语诗歌的翻译则全部是由H.A.哥罗尼威根·法兰克弗特夫人独自完成的。

^① 该译文把原文的尾注全部改写成了页下注。



目 录

前言	(I)
第一章 简介:神话与现实	(1)
第二章 埃及:宇宙的本质	(30)
一、地理因素	(30)
二、宇宙观	(43)
三、宇宙进化论	(51)
第三章 埃及:国家的职能	(64)
一、宇宙与国家	(64)
二、国王	(74)
三、国王的官员们	(91)
第四章 埃及:生命的价值	(97)
一、分析的本质	(97)
二、埃及的古王国和中王国	(99)
三、帝国和后埃及时期	(117)
四、埃及人智慧的力量	(126)
第五章 美索布达米亚:宇宙之城	(128)
一、环境对埃及和美索布达米亚的影响	(128)
二、美索布达米亚人的世界观形成时期	(132)
三、美索布达米亚人对待自然现象的态度	(134)
四、宇宙之城的结构	(141)



五、宇宙之邦的主宰	(143)
六、概述：宇宙之城及其结构	(157)
七、早期神话所反映的世界观	(159)
八、后来的神话对世界观的反映：《恩努马·埃里什》 ...	(179)
第六章 美索布达米亚：城邦的功能	(198)
一、美索布达米亚城邦	(199)
二、美索布达米亚的民族国家	(204)
三、国家与自然	(212)
第七章 美索布达米亚：正当的生活	(216)
一、首要的美德：顺从	(216)
二、顺从的报答	(219)
三、基础的演进：对公正世界的要求	(223)
第八章 从神话桎梏中解放出来的思想	(237)
译者后记	(266)



第一章 简介：神话与现实

如果让我们在古代文献中必须寻找到“思辩的思想”，那么我们将不得不承认可以称得上“思想”的东西在这些文献中几乎绝无仅有。只有少许的几个段落涉及到与思想有关的诸如戒律和推理论证等方面的内容。古代近东思想是以一种想象的形式出现在人们面前的，这一形式使我们在研究古代近东思想时往往错误地把它与想象连在一起。然而古代人类是不会允许我们这些现代人用想象代替思想的。

我们不要忘记，即使是对我们这些现代人来说，在所有的与思维有关的形式中，思辩的思想是最为活跃的。词源学认为思辩是一种直觉，一种幻觉，一种观念。当然，这并不意味着思辩是一种忽视现实或试图逃避现实生活中的矛盾的不负责任的漫无边际的想象，事实上，思辩的思想已经超越了经验的范畴，这是因为它的目的是为了诠释、统一、指挥经验，并通过假设的方式来实现这一目的。根据这一术语原始的含义，我们可以推断思辩的思想试图以经验的混乱为出发点，以揭示结构的特征，即秩序，以及连续性和方法为目的的。

思辩的思想与那些毫无价值的迂腐的思辩之间最为明显的区别就在于思辩的思想始终坚持把自己与经验联系起来。思辩的思想很有可能源于经验教训，事实上它是对经验教训内在本质的系统阐述。



与其他任何历史时期相比,当代思辩思想的范畴受到极其严格的限制。因为除了思辩的思想外,我们还有另外一种十分科学的方法用以解释经验教训,这种方法不但完成了对经验教训的解释,而且还有效的保持了它原有的风格。然而在任何情况下,我们都不能让思辩的思想去侵袭科学神圣的领地。人们不可以把思辩的思想应用于可知的世界;即使是在它被允许的范畴之内,思辩的思想也绝对不可以狂妄自大,自命清高,奉自己为高于一切假设的圣人。

那么,今天的人们把思辩思想的活动范围局限于一个怎样的范围之内呢?当代思辩思想主要的研究对象是人类——他的本质和他所面临的难题、他的价值和他的命运。由于人类不可能非常成功地成为一个与他自身主体相对应的科学客体,他的超验混乱的经验和正在面临的难题将引导他去寻找一种行而上学的假说,这种假说完全可以阐明他所亟待解决的难题。对于“自我”这一主体,即使是在今天,人类仍在十分顽固地坚持着对它的种种臆想。

*

当我们把目光转向古代近东文明,试图去探索思辩思想的时候,我们发现了两个具有内在联系的事实:第一,我们发现思辩具有无限发展的可能性,它不受对真理进行科学(即规律)探索的限制。第二,我们注意到自然界和人类社会因相互依存而彼此之间缺少明显的界限。

古代人类,正如现代的未开化种族,注意到人类总是作为社会的一部分,而社会则根植于自然并依赖于宇宙的力量。对于他们来说,自然界和人类社会并不是相互对立的,因此人们不应该用不同的认识模式去理解二者。事实上,在这本书中,我们将要看到自然现象将通过人类的实践表现出来,与此同时,人类的实践必将遵循宇宙万物的规律。此书所要着重揭示的便是古人与今人在人与自然关系上的不同的理解,这一课题对于当代社会学家的研究具



有十分重要的意义。

古人与今人在对待他们周围世界的态度上的一个最本质的差异是：对于掌握了科学文化知识的现代人类来说，周围世界的自然现象从本质上讲应该是“它”；而对于毫无科学文化知识可言的古代人类来说，周围世界的自然现象则是“你”。

古人与今人的这一思维模式的差异远远超越了“泛灵论”或“人性论”通常所能理解的范畴。事实上它充分显露了那些已被广泛接受的理论的不足之处，因为“我”和“你”之间的关系是极其微妙 12 的，只有把它和其他两个认识模式进行比较后，我们才有可能最为有效的解释这种关系的唯一特性。其他的两个认识模式分别是主体与客体间的关系以及当我“认识”到另外一种存在时，我与这种存在间所存在的联系。

毫无疑问，“主体——客体”的关系是所有一切科学认知的基础；它本身就完全可以使科学知识的产生成为可能。第二种认识模式是当我们“认识”到我们所面临的一种生物时所直接获得的认识，即它的恐惧，或者说，它的愤怒。另外需要说明的是这是一种与动物分享荣誉的认知形式。

我一和—你的关系以及上述已经提到的另外两种关系之间的区别在于：在判别一种客体的属性时，人是主动的和活跃的。另一方面，在“认知”一种伙伴——生物时，无论他后来的行为将要产生怎样的结果，人或动物则始终处于一种绝对的被动状态，因为首先他已经对他所认知的生物产生了一种印象。因此从这种认知中获得的知识肯定是直接的、情绪化的和模糊的。与之相反，那种对对客体的主动认识中得到的知识则是冷静的和清晰的。

现在，“我”从“你”中获取的知识徘徊于主动的判断和被动的“经历某种印象”之间；理智的认知和情绪化的认知，以及清晰的认知和模糊的认知之间。“你”也许是难以解答的，“你”有时也是一目了然的。“你”是一种充满活力的存在，这种存在的特性和潜能



有时表现得十分清晰——这并不是积极主动调查探求的结果,而是作为一种存在的“你”对自我所进行的揭示。

“我一和—你”的关系和其他两种关系间还有另外一种十分重要的区别。一个客体,一个“它”总是能够与其他的客体保持着科学的联系,并且以一个组织或一个群体的一部分的身份出现。由于“它”的这种群体的属性,科学坚持要探求“它”;科学也因之能够理解客体以及由宇宙规律控制的事项,宇宙规律使这些事项得以在一种可预见的环境中运行。另一方面,“你”是唯一的,“你”具有空前的、无双的和不可预见的个体特性,“你”是一种只有当他自我揭示的时候才可被人认知的存在。此外,“你”不仅应该被感知或被理解,而且更为重要的是“你”应该以一种充满生机的互惠互利的关系被“我”富有激情地去经历。基于这些原因,我们发现克拉里的格言具有其合理的内涵:“原始人类只有一种思维模式,一种表达模式,语言表达中的一部分——个人”。然而这并不意味着(正如我们所经常认为的)为了解释自然现象,原始人类就把人类的特性归于无生命的世界。事实上原始人类并不知晓一个无生命世界的存在。由于这个特殊的原因,他们既不可能人格化那些无生命的现象,也不可能像现代人类所信奉“泛灵主义”那样用死人的魂灵去填充那个空无的世界。

对于原始人类来说世界既不是无生命的也不是空无的,而是充满生命的;无论是人类,动物,植物,还是人类所看到的任何自然现象——霹雳,阴影,森林中神秘恐怖不为人所知的空地,当他正蹒跚于狩猎途中突然伤害到他的那块石头,所有这些都有其独特的生命个性。在任何时候原始人类所面对的任何现象对于他们来说不是“它”,而是“你”。在人与自然现象相互面对的时候,“你”自我揭示出了它的个性,它的品质,它的愿望。“我”不能用智力的超然性来思考“你”;而是应该把“你”当作可以面对的生命,并能与“我”形成一种互惠互利的关系。而思想与行为和感觉一样,应从



属于这种经验。

*

在这本书中我们所要着重研究的便是思想。很有可能在古代人类就已经遇到了某些智能上的难题,并且已经有意识的思考诸如“为什么”和“怎么样”,“从那里来”和“到那里去”的问题。即使如此,我们也不可能在古代近东文献中找到具有十分明显的智能形式的思辨,这种智能形式是我们所熟知的,甚至当我们想要试图超越它的时候,它仍将具有十分严格的逻辑程序。在古代近东,正如在现今的某些未开化种族,我们已经注意到思想是不能够自由活动的。彼时彼地,整个人类所面临的是自然界中的一个活生生的“你”;具有情感、想象力和智力的人类所展现出来的则是经验。¹⁴所有“你”的经验都具有极高的个性;事实上,早期人类已经意识到了事件是作为个体出现的。但是他们只能把一系列事件以及对这些事件的解释表达成一系列的行为和由这些行为而构成的故事。换言之,古代人类擅长利用一系列的所发生的事件来编造一个个神话故事,却从来不能对这些事件进行必要的分析或分析后做出某种结论。现在我们将用环境的某些变化破坏了原有的干旱天气从而造成了大范围的降雨这一自然现象为例子,来说明古代人类的这种思维定式。当古代巴比伦人观察到这一自然现象的时候,他们认为这是巨鸟伊姆度古德为了挽救他们于死亡之中而采取的行动。伊姆度古德那硕大无蓬的翅膀如同重重的黑云布满了整个的天空,吞噬了天国的神牛,从这头猛兽的血盆大口中喷射出的热气足以烤死土地上的全部庄稼。

古代人类在讲述这样一个神话的时候,他们的目的不是向人们提供某种茶余饭后的娱乐;同时他们也不能以一种超然的方式,不带任何进一步动机的给这些自然现象以科学的解释。他们向人们讲述他们所亲身经历的事情。他们亲身经历了一场力量与力量间的争斗,一方摧毁了他们所赖以生存的庄稼,另一方则以庄稼保



护者的身份出现并取得了胜利:雷电暴雨在生死攸关的时刻打败并彻底的摧毁了干旱,把他们从死亡中解救出来。这种想象出来的故事代代流传,最后形成我们今天所看到的神话文学或神话艺术,但是它的根源却是人类所亲身经历的事情。神话是想象的产儿,可幻想却并不是它唯一的母体。确切的说,真正的神话肯定不同与传说、寓言、民间故事和英雄故事。所有这些文学体裁可能在不同程度上保留了神话的某些因素,也有可能神话中过多的巴洛克式的轻浮的想象会把神话降低成单纯的故事。然而真正的神话和这些文学体裁最大的差异之处就在于真正的神话是用一种强制的力量,而不是用一种充满娱乐的幻想来表现它自己所创造出来的形象和角色。神话事实上就是对“你”进行的展示。

所以神话的想象决不是寓言。究其本质它应是抽象思想所仔细选择的外在表现形式。想象与思想是不可分割的。它体现了一种形式,经验就是依靠这种形式而得以展现在人们的面前的。

- 15 对于神话,我们的态度应该是极其严肃的,因为它揭示了一种不可证实的真理,我们也可以称这种真理为形而上学。然而神话并不具有一种完整的理论体系所必备的一般性和透彻性。它是具体存在的,尽管它自称在真实性上是不具实力的。它被信奉者们所认同;面对人们对它的批评,它从不为自己辩解。

当我们意识到古代人类不只满足于把神话当作可以传达信息的故事的时候,神话所包含的那些非理智的成分就自然而然的显露了出来。他们使神话具有极强的戏剧性,同时承认神话只有通过长篇叙述才能把它的特殊性质表现出来。

在所有的关于神话戏剧化的事例中,圣餐礼是最为著名的。而另一个事例则产生于古巴比伦。在每一次的新年盛典中,巴比伦人都要把马尔杜克在世界初创的第一天打败各种罪恶的势力所获得的巨大的胜利搬上舞台。在每年的各种节日里,巴比伦人都要咏诵创世史诗。关于这一事例需要澄清的事情是巴比伦人并没



有把他们的创世故事演绎成我们现在可以接受的理论,具体的说,把它演绎成充满智慧的令人满意的关于世界由来的解释。古代人类从未得出任何问题的答案;而事实上任何答案都已在人与自然的互惠互利的关系中展示于人类的面前。如果一个问题得以回答,那么人类往往与已经自我揭示的“你”共享这一答案。因此,在每年的季节更替之时,聪明的人类都要通过节日庆典中的演出来展现他们与自然力共同享有的知识,以此始终如一地把这些自然力置于人类文明的发展轨迹之中。

现在我们将神话的复杂特性做以下的总结:神话具有诗歌的特征,同时又因它试图揭示真理而高于诗歌;具有推理的特征,同时又因它试图最终导致真理的诞生而高于推理;具有行动或仪式行动的特征,它不一定非要实施这种行动,但它却必须揭示和修饰真理诗歌的特征。

*

叙述至此读者应该理解我们在这一章的开端就宣称在古代近东思辩的思想是根本不存在的原因。在整个古代近东的文明发展 16 进程中有关智能的探求始终处于一种缺乏的状态。然而思辩却很有可能存在于神话时代的思想之中。早在人类的幼年,人们就已经对他们的感知产生了疑惑,他们认识到某些超越自然现象的难题的存在。他们意识到了起源问题、泰勒斯问题和物质存在的目的的问题。他们还认识到由他们千百年来流传下来的风俗、习惯、规章制度所构成的无形秩序的存在;并把这种无形的秩序与有形的秩序,与由地球和太阳的公转和自转导致的昼夜、季节和年的更迭连接在一起。早期人类甚至还把他们所认知的不同的自然力排列了等级。根据孟菲斯神学(在第二章中我们将对其进行深入讨论)的记述,埃及人曾经把多神崇拜简化成真正的一神教并使创世的观念精神化。然而他们却是用神话的语言来叙述这一重要的宗教变革的。根据对它们目的而不是形式的认知我们可以给这样的



教谕文献以“思辩”的特性。

现在让我们抢在我们的同行之前对世界是如何产生的问题作出各种不同的回答。现代某一仍未开化部落——施鲁克，这个在许多方面都与古代埃及人有着密切联系的种族将对这一问题做出如下回答：“创世之初，天地间只有一个伟大的创世者——朱欧克，他创造了一首古代埃及诗歌：一头伟大的白母牛，这头名叫敦—阿杜克的白母牛来自尼罗河，还生下了一个人形的小孩儿。白母牛用她那甘甜的乳汁哺育被它叫作靠拉的孩子。”^①从这样的一个故事（同一类型的故事数量很大）中，我们完全能够观察到任何被想象出来的具体的同时又与存在发生联系的事件，都将会使人们从中寻找到创世的答案。在这样的故事中将不会有思辩思想的暗示。相反它却蕴涵着一种有形的感知，即它是具体的，毫无质疑的，但却是前后不一致的。

如果创世是通过具有人类背景的寓言，而不是以一种纯粹幻想的方式想象出来的话，那么我们有必要进行进一步的研究。首先创世将被表现为诞生，一个最简单的形式就是假设一对夫妻作为所有生灵的父母。与希腊人和玛欧里斯一样，埃及人也把地与
17 天当作一对最为原始的夫妻。

创世的第二步是由父母双亲中的某一方来完成的，这一步骤将导致思辩思想的产生。在希腊神话中人类的祖先是有一个伟大的母亲或一个女神所生；而在巴比伦神话中初始人类则是由精灵创造的。创世也有可能源于父亲，例如，在古代埃及，诞生于原始瀛水的阿图姆神在天地未开混沌之时首创天地宇宙，并通过自生的方式造出了第一对神。

在以上所有这些有关创世的故事中，人类的思维始终在神话

^① 塞里哥曼：《第四次欢迎热带研究试验室到高顿纪念学院》伦敦，1911年版，第二卷：“综合科学”，第219页。



的王国里漫游，尽管也偶尔闪现出思辩的火花，因为在神话中阿图姆被塑造成人类的创造者，他最大的孩子是舒和泰弗努特，他们分别是空气神和湿气神；舒和泰弗努特的孩子是盖博和努特，他们分别是地神和天神；盖博和努特是奥西里斯及其他三个神的父母，通过既是冥王又是神的奥西里斯，人类社会与宇宙的力量产生了密切的联系。在这个创世故事中，我们发现明确的宇宙逻辑系统导致了思辩的产生。

在古代埃及，上述事例并不是唯一的，事实上即使是甚至毫无秩序的混乱状态都可以成为思辩产生的缘由。据神话记载，在原始瀛水中曾居住着八个神秘的生物，即四只公青蛙和四条母蛇，这些青蛙和蛇互为婚配夫妻，共组成四对夫妻，这四对夫妻共同养育了太阳神和人类的创造者阿图姆。根据构成这八神一组的八神名字我们可以断定，他们不属于阿图姆创造出来的宇宙的秩序，而应是宇宙秩序出现前的混乱状态中的一份子：四对夫妻中的第一对的名字分别是努和纳奈特——原始的无形的海洋和原始物质；第二对的名字分别是胡和哈海特——无限和无穷；接下来库克和靠凯特——黑暗和模糊分别是第三对的名字；最后一对的名字是阿蒙和阿蒙奈特——躲藏和隐蔽（很可能是风。因为只有风才能“吹拂到每一个角落，你能够听到它的声音，但却不能说出它从何处来到何处去；”。肯定地说，这就是用神话做伪装的思辩思想。

在巴比伦神话中我们也发现了思辩的思想。在这里混乱的状态没有像在埃及那样被表现为友爱的互相合作的八神一组，在埃及是他们共同养育了人类的创造者——太阳神阿图姆，而在巴比伦它却被当作生命和秩序的敌人。当伟大的母亲提阿玛特养育了 18 无数的生灵和神以后，在马杜克神的指引下，在一次极其残酷的争斗中，她被打败并被击得粉碎。然而在她那支离破碎的躯体上，一个崭新的宇宙体系却被完整的建立了起来。因此巴比伦人把那次激烈的争斗当作一切存在的根源。